

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 22 (1975)
Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bausteine im Zivilschutz

Folgende Firmen beteiligen sich massgebend am Aufbau des Schweizer Zivilschutzes

Produkte für den Zivilschutz

- CEAG-Notbeleuchtungen
- PRONAL-Trinkwasser-Behälter
- PRONAL-Beatmungs-Luftsäcke
- Be- und Entlüftungsschläuche

Angst+Pfister Zürich
Genf
Chur

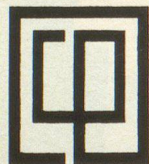
Schutzraum-Abschlüsse

Panzertüren
Panzertore
Panzerdeckel
Drucktüren

Metallbau AG Zürich

norm[®]

Anemonenstrasse 40
8047 Zürich



Cartofont AG
Kunststoff-
verarbeitung
5001 Aarau

Cartofont-Plastic

- Techn. Teile nach dem Spritz- und Blasverfahren
 - Verpackungen gespritzt und geblasen
 - Kunststoffflaschen 2,5 bis 60 l
 - Kunststoffkanister ½ bis 60 l
 - Kunststofffässer 40, 50, 60, 120 und 208 l
 - Weithalskannen 5, 10, 25 und 30 l
 - Kunststoffeimer 3 ½, 5/6, 10, 12, 15/16, 18, 25 und 27,5 l
- Fabrik Buchs AG, Tel. 064 22 09 15
Telegramme: carto, Telex 68 400 - carto-ch

Belüftungseinrichtungen

für private Schutzräume
und für Unterstände der
Zivilschutz-Organisationen

Metallbau AG Zürich

norm[®]

Anemonenstrasse 40
8047 Zürich

**Entweder man klebt
zwei Dinge zusammen.
Oder man macht mit
Araldit[®] eins daraus.**

CIBA-GEIGY

stamoid[®]

für Liegestellen, Vorhänge und
Matratzenüberzüge

Ein Produkt der

Stamm AG, 8193 Eglisau, Telefon 01 96 50 51

wipac -Antennen ↑ Wicker-Bürki AG

8057 Zürich, Berninastrasse 30, Postfach 141
Telefon 01 46 98 93, Telex 55 340

8153 Rümlang, Antennenfabrik, Riedackerstr. 17
Telefon 01 817 92 22, Telex 57 061

BOSCH NOTSTROMANLAGEN

0,65–42 KVA, mobil oder stationär

BOSCH NOTBELEUCHTUNGEN

Kombination von ortsfester
automatischer
Notbeleuchtung und
tragbarem Handscheinwerfer

BOSCH

Robert Bosch AG
Althardstr. 257
8105 Regensburg

Contrafeu AG SA

Moderner Brandschutz.
Protection moderne contre l'incendie.

Ein Unternehmen der
SECURITAS/SECURITON-Gruppe

3110 Münsingen, Telefon 031 92 18 33

Protecta

der Arbeitsstiefel mit der Unfallschutzkappe
aus Hartplastik.
Ein Schweizer Qualitätsprodukt von

BATA-SCHUH AG, MÖHLIN





FRANKE
baut
vorschrifts-
gerechte
Militär-,

Zivilschutz- und Gemeindeküchen

Vielfältig sind die Vorschriften, Probleme und Anforderungen, die bei der Einrichtung von Küchen für Militärunterkünfte, Truppenlager und Zivilschutzanlagen zu beachten und zu erfüllen sind. Dank unseren jahrelangen Erfahrungen auf diesem Spezialgebiet und der intensiven Zusammenarbeit mit den verantwortlichen Behörden und Militärinstanzen kennen wir diese Probleme und können Ihnen umfassende Dienstleistungen und Lösungsvorschläge anbieten für:

Militärküchen

Beheizung mit Holz, Kohlen, Gas und Elektrizität

Zivilschutzküchen

Beheizung mit Elektrizität

Kombinierte Militär- und Zivilschutzküchen

Beheizung mit Elektrizität

Gemeindeküchen

Beheizung mit Holz, Kohlen, Gas und Elektrizität

Küchen für Katastrophenhilfe

Beheizung mit Holz

Wir bieten zudem eine fachliche Beratung bei der Planung und Einrichtung, ein komplettes Programm an Küchenanlagen und Küchenzubehörartikeln und eine einwandfreie Montage und einen prompten Service.

Franke – damit auf jeden Fall vorgesorgt ist

Franke – Spezialist für Militär- und Zivilschutzküchen, Grossküchen, Haushaltsküchen, Badezimmer-Möbel, Spültische und Abdeckungen, Bau-Normelemente, Spital-Einrichtungen, Apparatebau, Schlacht- und Metzgerei-Einrichtungen.

Verlangen Sie bitte unsere umfassende Dokumentation.

Walter Franke AG 4663 Aarburg
 Telefon 062 41 21 21

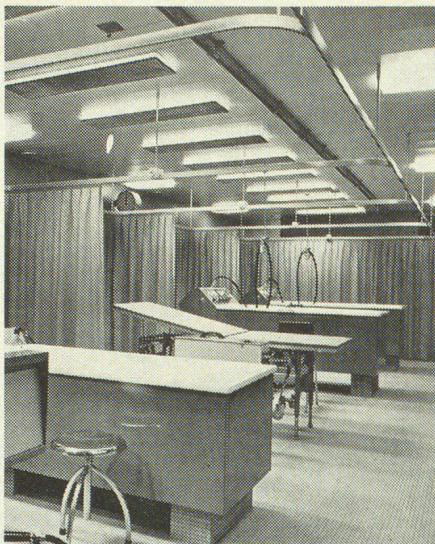
1.

Zwischenbettvorhänge
in Mehrbetten-
Patientenzimmern,
für Kabinenabtrennungen
usw. mit dem SILENT
GLISS-Cubicle-
System 6100.
(Foto: Kantonsspital
Fribourg)



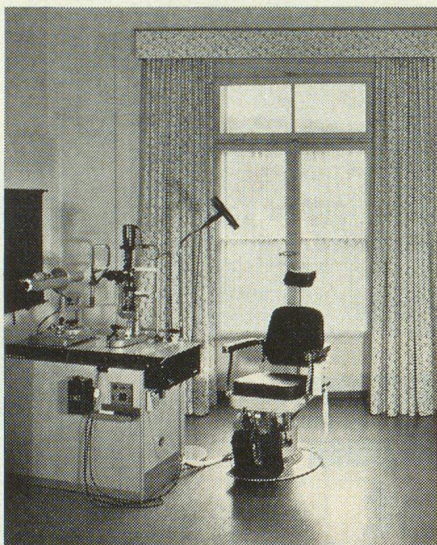
2.

Trennvorhänge
in physikalischen
Therapieräumen, um
Waschstellen usw. mit
dem SILENT GLISS-
Cubicle-System 6100.
(Foto: Kantonsspital
Fribourg)



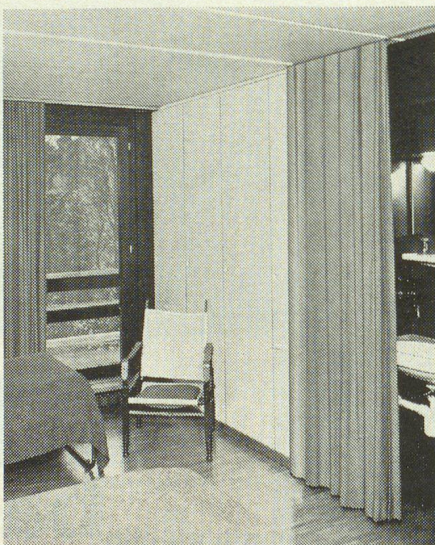
3.

Verdunkelungsvorhänge
in Untersuchungs- und
Röntgenzimmern,
in Labors usw. mit
automatischen SILENT
GLISS-Elektrozügen
5000/5650 für dosierte
Helligkeitsreglierung.
(Foto: Augenarztpraxis
Bern)



4.

Fenstervorhänge
in Direktions-, Empfangs-
und Krankenzimmern,
Gemeinschaftsräumen
usw. mit SILENT GLISS-
Schleuder-, Schnur-, Seil-
oder Elektrozügen.
(Foto: Heimstätte Gwatt)



Jedes Beispiel eine fortschrittliche Lösung

Machen Sie sich unsere Erfahrung zunutze,
wenn es darum geht, bei Neu- und
Umbauten von Spitälern, Kliniken, Sanatorien
und Heimen auch die Vorhangprobleme
neuezeitlich, zweckmässig und wertbeständig
zu lösen.

Zahlreich sind die Architekten, private und
öffentliche Bauherren sowie Verwaltungen,
welche uns schon ihre Vorhangeinrichtungs-
probleme anvertrauten. Als Spezialfirma auf
diesem Gebiet haben wir die jeweiligen
Probleme zu ihrer besten Zufriedenheit mit
Schleuder-, Schnur-, Seil- oder Elektrozügen
aus dem SILENT GLISS-System gelöst.

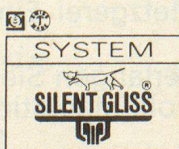
Welche Vorhangeinrichtungsprobleme
dürfen wir Ihnen lösen helfen?

Unterbreiten Sie uns für optimale Problem-

lösungen bereits im Planungsstadium Ihre
Wünsche und Probleme.

Wir beraten Sie gerne, unverbindlich und
kostenlos.

Spitäler, Kliniken, Sanatorien und Heimen
liefern wir die SILENT GLISS-Vorhang-
einrichtungen komplett, montage- und
betriebsbereit. Auf Wunsch übernehmen wir
auch die Montage.



Von Dach-Keller + Co.
Metallwarenfabrik
3250 Lyss
Tel. 032 84 27 42/43
Telex 34 496 vodak

Wir haben folgende Vorhangeinrichtungsprobleme:

- ☐ Wir bitten um nähere Unterlagen und
Referenzen
☐ Wir wünschen unverbindliche persönliche
Beratung

Name:

Firma:

PLZ/Ort:

Tel.:

Einsenden an: Von Dach-Keller + CO, 3250 Lyss